



Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles
Cuarta Reunión del Comité Asesor
Cape Town, Sudáfrica, 22-25 de agosto de 2008

Informe de aplicación del ACAP

Autor: Brasil

Informe de aplicación del ACAP - Brasil

Estado del área de distribución: BRASIL

Punto de contacto: Dr. Onildo Marini

Institución: Chico Mendes Institute for the Conservation of Biodiversity - ICMBio
Coordinación de especies en peligro - CGESP

Domicilio postal: SCEN L4 Norte - trecho 2 - bloco b - subsolo
Ed. Sede Ibama
Cep 70800-200
Brasilia - DF
BRASIL

Teléfono: +55 61 3316-1165

Fax : +55 61 33161067

Correo electrónico: onildo.marini-filho@ibama.gov.br

1. Conservación de las Especies

Informe sobre exenciones de las prohibiciones relativas a sacar o dañar los albatros y petreles	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	1.1.2		III (3)

Ley de delitos ambientales (L. 9.605/98)

<http://www.mma.gov.br/ingles/gab/asin/leii.html> que establece sanciones penales para las actividades ilegales contra el medio ambiente; Programa Nacional de Biodiversidad (Dec. 1.354/94) Lista Oficial de especies de la fauna brasileira en peligro de extinción (IN MMA nº 03/03) <http://www.mma.gov.br/port/sbf/fauna/index.cfm>, que incluye 6 especies de albatros y 2 de petreles del Anexo 1 del ACAP.

Uso y Comercio de las especies del Anexo 1	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	1.1.1, 1.1.2		III (3)

En Brasil no se permite usar albatros y petreles.

Estrategias de conservación/planes de acción de especies o grupos de especies	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	1.1.3		

El Plan Nacional de Acción para la Conservación de Albatros y Petreles (NPOA-Aves marinas/Brasil) adoptado el 5 de julio de 2006, <http://www.projetoalbatroz.org.br/arquivos/planacap/planacapIngles.pdf>, abarca varias medidas tendientes a evitar la captura secundaria de aves durante las actividades de pesca y a conservarlas en sus sitios de reproducción en Brasil. Se están aplicando varias medidas con resultados satisfactorios.

Otros proyectos de conservación de las especies del ACAP	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo

Se realizaron trabajos de investigación cuyo objeto era probar medidas de mitigación para reducir la captura secundaria de albatros y petreles en las pesquerías de palangre pelágicas en Brasil. Se muestrearon 17 cruceros (177 conjuntos y 210.270 anzuelos) de la flota pesquera mediante la acción de observadores a bordo, con alternancia de conjuntos con y sin líneas de espantapájaros. Las conclusiones principales del proyecto fueron que una sola línea de espantapájaros redujo la captura secundaria de aves marinas en general, y de las especies víctimas de la mayor tasa de captura, como el Albatros de Ceja Negra (*Thalassarche melanophris*) y el Petrel de Mentón Blanco (*Procellaria aequinoctialis*), pero la tasa de captura secundaria observada todavía es mayor que la recomendada por la FAO y el NPOA-Aves marinas/Brasil. Se observó que el cebo teñido de azul ayudó a disminuir la captura de aves marinas a pesar del tamaño reducido de la muestra de prueba. Las líneas de espantapájaros aumentan la captura de especies metas (tiburón, atún y pez

espada), y esto genera considerables beneficios económicos a la flota. Representan un beneficio para aves marinas y pesquerías. El método es simple y de bajo costo, pero se debe aplicar en conjunto con otras medidas de mitigación para reducir las tasas de captura hasta llegar a niveles satisfactorios. Para hacer un análisis más certero, se recomienda realizar más pruebas.

2. Conservación del Hábitat

Medidas (instrumentos y acciones jurídicas y normativas) para implementar la protección y gestión de los sitios de reproducción y la restauración del hábitat	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	2.1	3	III (1) a)

- El ICMBio y la marina brasilera apoyan la organización Projeto Albatroz en la investigación y conservación del Petrel Trindade *Pterodroma arminjoniana* en la isla de la Trinidad.
- En febrero de 2007 se creó un programa interministerial (PROTRINDADE), cuyo objetivo era promover y gestionar el desarrollo de investigaciones científicas en las islas de la Trinidad y Martin Vaz y las áreas marítimas adyacentes. El programa facilitará la llegada de los científicos a la isla de la Trinidad y apoyará sus proyectos con logística y fondos.
- La conservación de los sitios de reproducción de dos especies de petrel (*P. arminjoniana* y *Puffinus lherminieri*) ubicados en las islas oceánicas es de la más alta prioridad en el NPOA-Aves marinas/Brasil.

3. Gestión de las Actividades Humanas

Informe sobre comunicaciones de impacto ambiental relacionadas con albatros y petreles	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	3.1		

Se terminó un estudio sobre las áreas marítimas relevantes para las aves marinas del ACAP basado en datos sobre cantidad, riqueza, diversidad y captura secundaria. El trabajo de investigación se describe en el punto 4. Investigación y seguimiento (investigaciones en curso).

Se revisó la captura secundaria de aves marinas en pesquerías de palangre pelágicas y de fondo en el Atlántico occidental, y se calcularon las tasas de captura secundaria de las flotas pesqueras desde el 2000 hasta el 2007; actualmente se está revisando un informe preliminar, que se puede solicitar.

Medidas para reducir o eliminar la mortalidad incidental en pesquerías	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	3.2	6	

Se determinó que la flota pesquera de Itaipava es una causal importante de mortalidad de aves marinas (Bugoni et al. 2008, *Fisheries Research* 90:217-224), y de especies en peligro como el

Albatros de Pico Amarillo (*Thalassarche chlororhynchos*) y el Petrel de Anteojos (*Procellaria conspicillata*). Se realizó un amplio estudio sobre la interacción entre métodos de pesca, flotas, terrenos de pesca y especies de aves marinas, a cargo de Proyecto Albatroz y del Programa Fuerza de Tareas Albatros en Brasil. Un objetivo del programa es también introducir medidas de mitigación conocidas o crear y desarrollar nuevas. Esta evaluación permitió describir la pesquería y dar comienzo a un programa ambiental para sembrar conciencia en la comunidad pesquera sobre la captura secundaria de aves marinas e incentivar la prueba y adopción de medidas de mitigación.

Quince barcos palangreros nacionales (el 40% de la flota palangrera del país) del sur de Brasil están probando y adoptando por propia voluntad esas medidas, principalmente la línea de espantapájaros donadas por Proyecto Albatroz. También se agregan pescadores interesados en probar esas líneas y los cebos teñidos de azul. Todo esto es el resultado de una intensiva educación ambiental al pescador.

Cursos especializados para observadores profesionales del Programa Nacional de Observadores para capacitarlos en la recolección de datos sobre aves marinas (identificación, cantidad y captura secundaria), apoyar al pescador durante las pruebas de las medidas de mitigación y brindar educación sobre medio ambiente a bordo.

Una ley federal que obligue a aplicar medidas de mitigación en los barcos palangreros, y determine otros métodos de mitigación para los barcos que no aplican cebos artificiales. Las medidas deben ser obligatorias para todas las flotas propias (nacionales) y rentadas, y sobre la base del tipo de aparejo de cada pesquería. Este documento fue escrito por Proyecto Albatroz, con la colaboración de pescadores que tienen experiencia en la aplicación de medidas de mitigación.

Medidas para combatir la actividad pesquera ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR)	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	3.2 4	6	

La Norma Nacional de Rastreo Satelital de Barcos Pesqueros (PREPS) se creó para posibilitar el seguimiento de las pesquerías legales en las ZEE de Brasil.

El Programa Nacional de Observadores (PROBORDO - INC n° 01 de 29/09/2006) prevé, entre las tareas del observador, la comunicación inmediata a las autoridades marítimas brasileras de todo barco IUU que esté pescando en territorio brasiler, con la correspondiente información de bandera, posición geográfica, nombre y actividades en curso, como descarga de peces, y tripulación, combustible, alimentos, otros materiales, como arte de pesca, etc.

Medidas para minimizar la emisión de contaminantes y acumulación de desechos marinos (con referencia al Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación de los Buques (MARPOL))	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	2.3.1 b), 3.3		

Alentar y educar al pescador para que descargue en tierra los desechos no degradables de la pesca, como plástico, baterías, varillas fluorescentes y bandas plásticas para embalaje.

En su carácter de firmante de la Convención del MARPOL, Brasil asumió el compromiso de evitar la contaminación del medio ambiente marino por embarcaciones y barcos pesqueros, ya fuere por causas operativas o accidentales.

Medidas para minimizar disturbios en hábitats marinos y terrestres	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	3.4		

Restricción de actividades de turismo en las Islas Itatiaia (estado del Espíritu Santo), sitio de reproducción de la Pardela de Audubon o *Puffinus lherminieri*, especie brasilera en peligro.

La investigación en los territorios brasileros no ha sido suficiente y, en consecuencia, no ha generado la necesidad de establecer procedimientos generales para evitar las perturbaciones provocadas por la investigación. Aun así, el IBAMA otorga licencias para iniciativas específicas de investigación conforme a las regulaciones brasileras.

La marina brasilera brinda espacio logístico para investigación sobre los petreles de la isla de la Trinidad a través del Programa PROTRINDADE.

4. Investigación y seguimiento

Programas actuales de investigación sobre la conservación de albatros y petreles	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	4.1		

Se inició un estudio sobre la estructura trófica de la comunidad de Procelariiformes fuera de Brasil basado en marcas isotópicas estables, en colaboración con la Universidad de Glasgow y Proyecto Albatroz, y los resultados se presentarán en la Conferencia Internacional de Albatros y Petreles (IAPC), en Cape Town, en agosto de 2008.

Estudio de modelos de líneas de espantapájaros realizado por pescadores de la flota palangrera doméstica radicada al sur de Brasil, y su eficacia en el uso de diversos materiales. Esta evaluación, con descripción de modelos apropiados para las flotas brasileras, se terminará a fin de 2008.

El estudio del movimiento del Petrel de Anteojos empezó en junio de 2006 con el despliegue de cuatro transmisores satelitales adicionales. Los resultados y el análisis profundo confirman la existencia de una importante superposición entre flotas palangreras pelágicas y distribución del Petrel de Anteojos y sus hábitos marinos preferidos, que se sitúan principalmente sobre el quiebre de la plataforma en aguas oligotróficas cálidas. El informe detallado se presentará en la IAPC, en Cape Town, en agosto de 2008.

Se realizó un estudio sobre la clasificación taxonómica de petreles reproductores en la isla de la Trinidad (*Pterodroma* spp). Se realizaron visitas a la isla desde diciembre de 2006 hasta abril de 2007 para recolectar datos sobre el Petrel de Trinidad, como aves anilladas, censo poblacional, muestras de sangre para estudios de taxonomía y seguimiento en alta mar por medio de geolocalizadores para explicar el estado concreto del grupo e identificar áreas de reproducción importantes para aves reproductoras. Los datos moleculares preliminares indican baja diferenciación entre las poblaciones de las islas de la Trinidad y Round (océano Índico), trayectos forrajeros de las aves reproductoras que llegan hasta los 30-40°S, población que se ubica en el rango inferior de lo estimado, y el cangrejo terrestre *Gecarcinus lagostoma* como predador importante de huevos y crías en la isla de la Trinidad. Se están publicando datos históricos y nuevos en el capítulo de un libro (Luigi et al. 2008), con la información que también usa BirdLife International para las evaluaciones de estado que realiza. El Petrel Kermadec (*Pterodroma*

neglecta) no se reproducía en la isla de la Trinidad. Falta confirmar la presencia de la especie en Brasil. Datos recientes del Petrel de Trinidad se usaron para actualizar la Lista Roja de la IUCN a instancias de BirdLife International.

Desarrollo de un método no destructivo de muestreo de aves en alta mar con red. Este método dio buen resultado para capturar 500 aves de 13 especies, desde Petreles de las Tormentas hasta Albatros *Diomedea*, y esperamos que el estudio impulse la realización de otros trabajos sobre aves de invierno en alta mar para completar la información que, por lo general, se recoge en terrenos/períodos de reproducción (Bugoni et al. 2008, *Journal of Field Ornithology* 79, en imprenta).

Se recolectó información en alta mar sobre albatros y petreles, y se presenta como tesis de doctorado en la Universidad de Glasgow. Aborda métodos para determinar edad de los albatros, períodos de muda de plumas, dimorfismo del tamaño por sexo, tasa de sexo e isótopos estables.

Se terminó un estudio sobre las áreas de ultramar relevantes para aves marinas basado en los datos de cantidad, riqueza, diversidad y captura incidental, con el fin de crear zonas profundas para otras áreas marinas protegidas de Brasil. Respecto de la riqueza, se observaron 30 taxones, de los que identificamos ocho según el género. Con la evaluación de la riqueza, se verificó que, a mayor proximidad del sur y de la costa, mayor es la riqueza, incluso en los meses más fríos y más cálidos. La parte sur de Brasil muestra la mayor diversidad durante los meses cálidos. El área delimitada por las coordenadas 30°S a 35°S y 55°O a 45°O se consideró prioritaria en todas las estaciones. Durante los meses más fríos, todas las especies amenazadas por las pesquerías estaban en el área con predominio de tres; de estas, dos (*Thalassarche melanophris* y *Procellaria aequinoctialis*) eran abundantes y las que sufrieron la mayor frecuencia de captura durante el estudio (85,6% de la captura secundaria total). Durante los meses cálidos, en el área se observaron seis de las once especies amenazadas, de las cuales dos se consideran amenazadas y dos, vulnerables: *T. melanophris*, *T. chlororhynchos*, *P. aequinoctialis* y *P. conspicillata*. Hay dos trabajos científicos en curso.

Se presentó un *abstract* titulado 'Distribución y cantidad de albatros y petreles (*Procellariiformes*) al sur de Brasil' en el XV Congreso Brasileiro de Ornitología, en Porto Alegre, RS, del 1 al 6 de junio de 2007.

Se publicó un libro que presenta los resultados de pruebas de líneas de espantapájaros y cebos teñidos de azul en la flota palangrera del país. Los datos que arrojó este proyecto forman parte de un libro que saldrá próximamente, cuyo tema es la conservación y los beneficios económicos de las medidas de mitigación para la industria pesquera. Este documento cuenta con el auspicio de la Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca de la Presidencia de la República de Brasil (SEAP), a partir de la asociación entre NEMA (Núcleo de Educação e Monitoramento Ambiental) y Projeto Albatroz.

Creación de una asociación entre proyectos de conservación de aves marinas y el Programa Nacional de Observación de la Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca de la Presidencia de la República (SEAP/PR), para promover la capacidad del observador de recolectar datos sobre interacciones entre aves marinas y flotas palangreras apostadas en los puertos pesqueros del noreste y el sudeste de Brasil.

Está en curso una tesis de Master en Ciencias en la Fundación de la Universidad Federal de Rio Grande (FURG) para estudiar la interacción entre aves marinas, tortugas marinas y ballenas asesinas y la pesca de palangre, y determinar la influencia de los factores ambientales en esas interacciones.

Seguimiento de la flota palangrera en las terminales de Santos – SP e Itajaí – SC (sur de Brasil) para recolectar información sobre captura secundaria de aves marinas por medio de diarios de navegación. En el 2007, los capitanes registraron aprox. 130 aves marinas en 90 diarios de

navegación entregados a Projeto Albatroz. Se considera que el número de aves marinas capturadas es inferior al número real.

Programas de observadores para seguimiento de la captura secundaria de albatros y petreles por las pesquerías	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	4.2	5.1	

Seguimiento de la flota palangrera en alta mar en Santos – SP, Itajaí – SC e Itaipaya – ES (sur de Brasil) por medio de observadores a bordo destinados a recolectar información sobre captura secundaria y distribución de aves marinas, producción pesquera y pruebas de medidas de mitigación. En el 2007 se realizaron 29 cruceros a instancias de Projeto Albatroz, con el auspicio de *The Royal Society for the Protection of Birds* (RSPB) (BirdLife internacional/SAVE Brasil), la Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca de la Presidencia de la República de Brasil (SEAP), y el programa de financiamiento ambiental de Petrobras (Programa Petrobras Ambiental).

5. Educación y toma de conciencia pública

Divulgación de información/capacitación para 'audiencias interesadas', ej., científicos, pescadores, organismos de conservación y tomadores de decisiones	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	6.1		

Observadores a bordo realizaron tareas de concienciación de pescadores en viajes de pesca, intercambiaron experiencias y conversaron sobre ambiente marítimo, conservación y pesquerías sostenibles.

Se publicaron las Actas del *1er Foro de Pescadores Sudamericanos para la Reducción de la Captura Secundaria de Aves Marinas* celebrado del 12 al 14 de diciembre de 2006, en el Hotel Delphin de la ciudad de Guarujá, en el litoral de San Pablo. El evento fue organizado por Projeto Albatroz, una ONG brasilera y *Southern Seabird Solutions*, ONG de Nueva Zelanda, con el auspicio de *Care for the Wild International*, ONG del RU, y financiamiento del Departamento de Estado de EE. UU. El objetivo principal del foro era promover el intercambio de información entre pescadores, armadores, investigadores, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, para ilustrarse y enriquecerse acerca de las prácticas pesqueras tendientes a reducir la captura secundaria de aves marinas en los países sudamericanos, en particular por las pesquerías de palangre y arrastre. Se reunieron sesenta pescadores e investigadores de diversos países, entre ellos, Australia, Nueva Zelanda, EE. UU., Argentina, Uruguay, Perú, Chile, Ecuador y Brasil.

Se presentó el informe titulado 'La captura secundaria de aves marinas en pesquerías de palangre pelágicas de Brasil y sus consecuencias en la conservación del Atlántico Sur' en la reunión entre sesiones del Subcomité de Ecosistemas de la CICAA, celebrada en Madrid, España, del 10 al 14 de marzo de 2008 (SCRS/2008/032).

Projeto Albatroz elaboró un diagnóstico sociocultural del pescador para evaluar su relación con la pesca pelágica y la captura secundaria de aves marinas. En él se analizará cómo los distintos tipos de pesquerías pelágicas de Brasil afectaron la captura secundaria de aves marinas durante años.

Divulgación de información al público	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo
	6.2		

Participación de Projeto Albatroz en diversos talleres y exposiciones sobre el medio ambiente con el fin de informar al público y ponerse en contacto con otros proyectos conservacionistas para intercambiar información sobre actividades destinadas a la conservación de aves marinas que se realicen en Brasil.

Varios programas en los medios, artículos e informes trataron el tema de la conservación del albatros y se presentaron en TV y diarios, revistas, radio e Internet. Fueron esfuerzos dirigidos al público general.

Se dictaron clases sobre la biología y conservación de las aves marinas a estudiantes e investigadores, en las que se presentó información sobre clasificación taxonómica, reproducción, alimentación, interacción entre aves marinas y pesquerías y soluciones, y las actividades realizadas por Projeto Albatroz y otras instituciones de otros países.

Projeto Albatroz y NEMA crearon materiales educativos, como carpetas, dibujos animados y libretas para informar al pescador sobre la biología del albatros, la identificación y distribución de aves marinas, la importancia de denunciar bandadas recuperadas de aves marinas, la captura secundaria de aves marinas, medidas de mitigación y el grado de perjuicio causado por la contaminación del mar en las aves marinas y otros animales que viven en ese medio. Los materiales contaron con el patrocinio de la Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca de la Presidencia de la República de Brasil (SEAP).

Se está produciendo un video de 20 minutos que muestra el desarrollo de la flota palangrera doméstica y de qué manera los cambios operados durante años afectaron la captura secundaria de aves marinas en Brasil; también muestra pescadores conversando sobre las ventajas de las medidas de mitigación. Este material tiene el auspicio de Petrobras Ambiental, y tiende a concienciar al pescador y al público sobre la mortalidad de albatros en Brasil.

6. Aplicación

Resumen del progreso hacia la aplicación de las decisiones de Reuniones anteriores de las Partes	Referencia al Plan de Acción	Referencia al Programa de Trabajo del CA	Referencia al Acuerdo

Según el párrafo 6.1.22 del Informe Final de la RdP2, entre las actividades prioritarias del CA se mencionaban:

Desarrollo de capacidad

Para poder asistir, Tatiana Neves, Coordinadora General del Proyecto Albatros / Brasil fue invitada a coordinarlo por su capacidad y experiencia en pesquerías de Sudamérica y por la necesidad de la región. El trabajo se realizó con fondos aportados voluntariamente por Nueva Zelanda en apoyo al CA para realizar estas actividades. Invitar a expertos sudamericanos a apoyar la labor de la Secretaría es una forma válida de aumentar la capacidad de estos expertos, que pueden aprender de la experiencia de trabajar en la Secretaría del ACAP.

El objetivo principal del proyecto es compilar la información relevante de los países sudamericanos sobre la conservación de aves marinas en el ACAP para identificar tareas y oportunidades de

desarrollo de capacidad en Sudamérica con el objeto de aplicar el ACAP. Para lograrlo, se redactaron siete propuestas de proyectos de Desarrollo de Capacidad en Sudamérica, y se enviaron a once expertos sudamericanos, que aportaron valiosas observaciones, sugerencias y críticas. La consulta dio como resultado la propuesta de cuatro proyectos finales, cuyo resultado se presenta en el AC4 Doc 27.

Trabajo conjunto con OROP para reducir la interacción entre aves marinas y pesquerías

Desde el año 2006, en su carácter del Parte de la CICAA, Brasil había informado al Comité Permanente de Investigación y Estadística (SCRS) y a la Comisión el avance realizado por el país en el NPOA-Aves marinas/Brasil en atención a la Resolución CICAA 02-14. También recolectó y presentó al SCRS, en forma de trabajos científicos, información compilada sobre interacciones con aves marinas, captura secundaria en pesquerías de palangre pelágicas y de otro tipo, dentro del alcance de la CICAA.

Mantuvo expertos en aves marinas en su delegación nacional, tanto ante el SCRS como en las reuniones del recién creado SC-Ecosistema. En esas reuniones ya se presentaron varios trabajos sobre interacciones entre aves marinas y pesquerías, lo que apoya el aporte de Brasil al debate sobre la Recomendación 07-07, que aborda la aplicación de medidas de mitigación en el área de la convención.

Además, Brasil ha estado trabajando en estrecha relación con la presidencia de SC-Ecosistema para crear material educativo dirigido al pescador del área de la CICAA.

7. Créditos

Las actividades que se mencionan estuvieron a cargo de instituciones oficiales brasileras, particularmente el ICMBio y la Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca (SEAP) junto con Projeto Albatroz, NEMA-Núcleo de Monitoramento e Educação Ambiental, y otras partes. Para el desarrollo de Projeto Albatroz, esta ONG recibió apoyo económico de su auspiciante principal, PETROBRAS (una empresa petrolera brasilera) por medio de su programa Petrobras Ambiental. Otros auspiciantes o Partes, como la RSPB, BirdLife International, Save Brasil, (Programa Fuerza de Tareas Albatros) y Fundação o Boticário de Proteção da Natureza, también tuvieron funciones importantes en las actividades de Projeto Albatroz.